

9501

ACUERDO de 12 de marzo de 2003, de la Junta Electoral Central, por el que se aprueban modelos de actas a utilizar por las Mesas Electorales y las Juntas Electorales Provinciales en las elecciones al Consell General d'Arán de 2003.

La Junta Electoral Central, en su reunión del día de la fecha, ha acordado aprobar, de conformidad con lo establecido en el artículo 19.1.g) de la Ley Orgánica del Régimen Electoral General, a propuesta de la Generalidad de Cataluña, los modelos de actas de constitución de la Mesa, de escrutinio, de sesión/es, de constitución de la Junta Electoral Provincial, de escrutinio, de sesión/es del escrutinio y de proclamación a utilizar en las elecciones al Consell General d'Arán de 2003:

Actas de constitución de la Mesa (anexo 1).

Acta de escrutinio de la Mesa (anexo 2).

Acta de la sesión (anexo 3).

Acta de constitución de la Junta para el escrutinio general (anexo 4).

Acta de escrutinio (anexo 5).

Acta de la sesión/es del escrutinio (anexo 6).

Acta de proclamación (anexo 7).

Como anexo 8 se especifican las características técnicas de las actas de las Junta Electorales Provinciales y de las actas de las Mesas Electorales.

Palacio del Congreso de los Diputados, 12 de marzo de 2003.—El Presidente, Enrique Cáncer Lalanne.

Circonscripció Electoral / Circumscripció Electoral / Circunscripción Electoral	Terçon / Terçon/ Terçon	Municipi / Municipi / Municipio	Districte Censal / Districte Censal / Distrito Censal	Secció / Secció / Sección	Mesa / Mesa / Mesa
LLEIDA					

ANEXO 1

PRESIDENT: / **PRESIDENT:** / *PRESIDENTE:* Sr./Sra. / Sr./Sra. / Sr./Sra.
VOCAU 1er: / **VOCAL 1r:** / *VOCAL 1ª:* Sr./Sra. / Sr./Sra. / Sr./Sra.
VOCAU 2au: / **VOCAL 2n:** / *VOCAL 2ª:* Sr./Sra. / Sr./Sra. / Sr./Sra.

Ara seguida, e personats es interventors designats, es quaus mòstren era oportuna credenciau, se dèc possession des sòns cargues as senhors que seguissen: / Tot seguit, després d'haver-se presentat els interventors designats, els quals exhibeixen la credencial oportuna, es va donar possessió dels seus càrrecs a les persones següents: / *Seguidamente, y personados los interventores designados, quienes exhiben la oportuna credencial, se dió posesión de sus cargos a las siguientes personas:*

[illegible]

Peth president, se remèrque que cònte en acta çò que seguís:

ANEXO 1 cont.

El president indica que consti en acta el següent:

El Presidente indica que conste en acta lo siguiente:

En tot èster es 8.30 ores deth dia remercat, demore constituïda era Mèsa Electoral, en tot estièner era presenta Acta, que, en pròva de conformitat, signen toti es assistents.

A les 8.30 hores del dia ja indicat, la Mesa Electoral queda constituïda i s'estén aquesta Acta que tots els assistents signen com a prova de conformitat.

Siendo las 8.30 horas del día indicado, queda constituida la Mesa Electoral, extendiéndose la presente Acta que, en prueba de conformidad, firman todos los asistentes.

ETH PRESIDENT, / EL PRESIDENT, /
EL PRESIDENTE,

ES INTERVENTORS, / ELS INTERVENTORS, /
LOS INTERVENTORES,

ES VOCAUS, / ELS VOCALS, /
LOS VOCALES,

ANEXO 2

ACTA D'ESCRUTINI D'ERA MESA / ACTA D'ESCRUTINI DE LA MESA / ACTA DE ESCRUTINIO DE LA MESA

⁽¹⁾ Es que figuren en la llista numerada de votants qu'era mesa a agut de formar. / Els qui figuren a la llista numerada de votants que la mesa ha hagut de formar. / Les que figuren en la llista numerada de votantes que ha debido de formar la mesa.

ANEXO 3

^(b) Es que figuren en la llista numerada de votants que l'era més a agut de formar. / Els qui figuren a la llista numerada de votants que la mesa ha hagut de formar. / *Les qui figuren en la llista numerada de votantes que ha debido de formar la mesa.*

ANEXO 3 cont.

Se he constar que s'an formulat es reclamacions e protèstes que seguissen: (Formular-les) /

Es fa constar que s'han formulat les reclamacions i protestes següents: (Indiqueu-les) /

Se hace constar que se han formulado las siguientes reclamaciones y protestas: (Indicarlas)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

En tot èster resolvudes pera Mèsa Electoral segones s'indique: (Nomenar es resolucions adoptades). /

Que la Mesa Electoral ha resolt de la manera que s'indica: (Feu una llista de les resolucions adoptades). /

Siendo resueltas por la Mesa Electoral según se indica: (Relacionar las resoluciones adoptadas).

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

S'an emetut es vòts particulars que seguissen: (Remercar nòm e cognòm, cargue ena mèsa electoral e motiu deth vòt). /

S'han emès els vots particulars següents: (Indiqueu el nom i els cognoms, el càrrec en la Mesa Electoral i el motiu del vot). /

Se han emitido los siguientes votos particulares: (Indicar nombre y apellidos, cargo en la Mesa Electoral y motivo del voto).

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pendent era celebracion dera votacion an passats es incidents que se remèrquen:

(Remercar es incidents tamb nòm e cognòm des causants, en sòn cas). /

Durant la celebració de la votació han ocorregut els incidents que s'indiquen:

(Indiqueu els incidents, amb el nom i els cognoms dels causants, si s'escau). /

Durante la celebración de la votación han ocurrido los incidentes que se indica:

(Indicar los incidentes con nombre y apellidos de los causantes, en su caso).

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Finalisades es operacions der escrutini, e en tot èster es ores deth dia se dèc per acabada era session en tot estièner era presenta Acta que signen toti es assistents. / Finalitzades totes les operacions de l'escrutini, a les hores del dia la sessió es dona per acabada i s'estén aquesta Acta signada per tots els assistents. / Finalizadas todas las operaciones del escrutinio, y siendo las horas del día se da por terminada la sesión y se extiende la presente Acta que firman todos los asistentes.

ETH PRESIDENT, / EL PRESIDENT, /
EL PRESIDENTE,

ES INTERVENTORS, / ELS INTERVENTORS, /
LOS INTERVENTORES,

ES VOCAUS, / ELS VOCALS, /
LOS VOCALÉS,

ELECCIONS ENTATH CONSELH GENERAU D'ARAN 2003

ELECCIONS AL CONSELL GENERAL D'ARAN 2003

ELECCIONES AL CONSELL GENERAL D'ARAN 2003

ANEXO 4

**JUNTA ELECTORAU PROVINCIAU DE / JUNTA ELECTORAL PROVINCIAL DE / JUNTA ELECTORAL PROVINCIAL DE
LLEIDA**
**PRESIDENT / PRESIDENT /
PRESIDENTE**

 Sr./Sra.

VOCALUS / VOCALS / VOCALES

 Sr./Sra.

 Sr./Sra.

 Sr./Sra.

 Sr./Sra.

**SECRETARI / SECRETARI /
SECRETARIO**

 Sr./Sra.

**REPRESENTANTS/
REPRESENTANTS/
REPRESENTANTES**

 Sr./Sra.

 Sr./Sra.

 Sr./Sra.

 Sr./Sra.

**APODERATS/
APODERATS/APODERADOS**

 Sr./Sra.

 Sr./Sra.

 Sr./Sra.

 Sr./Sra.

 Sr./Sra.

 Sr./Sra.

 Sr./Sra.

 Sr./Sra.

ACTA DE CONSTITUCION DERA JUNTA ENTATH ESCRUTINH GENERAU

En Lleida, en tot èster es 10 ores deth tresau dia dempús ath dera votacion, s'amassen, ena sedença deth locau a on exercís es sues funcions eth Secretari, es senhors que se relacionen en marge, tamb era fin de començar era session a on se realise er escrutinh generau.

En tot aué-i estat present au mens era mitat més un des membres dera Junta, demore constituïda aguesta Junta Electorau e comence er escrutinh generau.

ACTA DE CONSTITUCIÓ DE LA JUNTA PER A L'ESCRUTINI GENERAL

A Lleida, a les 10 hores del tercer dia següent al de la votació, es reuneixen, a la seu on el secretari exerceix les seves funcions, els senyors que consten al marge, amb la finalitat de començar la sessió en què es farà l'escrutini general.

Amb la presència d'almenys la meitat més u dels seus membres, aquesta Junta Electoral queda constituïda i comença l'escrutini general.

ACTA DE CONSTITUCIÓN DE LA JUNTA PARA EL ESCRUTINIO GENERAL

En Lleida, siendo las 10 horas del tercer día siguiente al de la votación, se reúnen, en la sede del local donde ejerce sus funciones el Secretario, los señores que al margen se relacionan, con la finalidad de dar comienzo a la sesión donde se realice el escrutinio general.

Habiendo concurrido al menos la mitad más uno de los miembros de la Junta, queda constituida esta Junta Electoral y da comienzo el escrutinio general.

Incidències produïdes en acte de constitucion dera Junta Electorau en dia fixat entath escrutinh generau. / Incidències produïdes en l'acte de constitució de la Junta Electoral el dia fixat per a l'escrutini general. / Incidencias producidas en el acto de constitución de la Junta Electoral en el día fijado para el escrutinio general.

**ETH PRESIDENT, /
EL PRESIDENT, /
EL PRESIDENTE,**
**ES VOCALUS, /
ELS VOCALS, /
LOS VOCALES.**
**ETH SECRETARI DERA JUNTA,
EL SECRETARI DE LA JUNTA, /
EL SECRETARIO DE LA JUNTA,**
**Es representants, / Els representants, /
Los representantes,**
**Es apoderats, / Els apoderats, /
Los apoderados.**

ANEXO 5

ACTA D'ESCRUTINH / ACTA D'ESCRUTINI / ACTA DE ESCRUTINIO

Es apoderats, / Els apoderats, / Los apoderados,

ELECCIONS ENTATH CONSELH GENERAU D'ARAN 2003

ELECCIONS AL CONSELL GENERAL D'ARAN 2003

ELECCIONES AL CONSELL GENERAL D'ARAN 2003

ANEXO 6

JUNTA ELECTORAU PROVINCIAU DE / JUNTA ELECTORAL PROVINCIAL DE / JUNTA ELECTORAL PROVINCIAL DE LLEIDA

**PRESIDENT / PRESIDENT /
PRESIDENTE**

Sr./Sra.

.....

... VOCAUS / VOCALS /VOCALLES

Sr./Sra.

.....

Sr./Sra.

.....

Sr./Sra.

.....

Sr./Sra.

.....

**SECRETARI / SECRETARI /
SECRETARIO**

Sr./Sra.

.....

**REPRESENTANTS/
REPRESENTANTS/
REPRESENTANTES**

Sr./Sra.

.....

Sr./Sra.

.....

Sr./Sra.

.....

Sr./Sra.

.....

**APODERATS/
APODERATS/APODERADOS**

Sr./Sra.

.....

Sr./Sra.

.....

Sr./Sra.

.....

Sr./Sra.

.....

Sr./Sra.

.....

Sr./Sra.

.....

Sr./Sra.

.....

Sr./Sra.

.....

ACTA DER/DERA SESSION/S DER ESCRUTINH

En Lleida, en tot èster es ores deth dia de de 2003, e un còp realises totas es operacions d'escrutinh, a on es resultats consten enes corresponents actes d'escrutinh, s'estien era presenta Acta compresiu de totas es sessions que cau besonh entara realisacion deth nomenat escrutinh.

ACTA DE LA/LES SESSIÓ/ONS DE L'ESCRUTINI

A Lleida, a les hores del dia de de 2003, un cop fetes totas les operacions d'escrutini, els resultats de les quals consten a les actes d'escrutini corresponents, s'estén aquesta Acta que comprèn totas les sessions necessàries per a la realització de l'esmentat escrutini.

ACTA DE LA/LASS SESIÓN/ONES DEL ESCRUTINIO

En Lleida, siendo las oras del dia de de 2003, y una vez realizadas todas las operaciones de escrutinio, cuyos resultados constan en las correspondientes actas de escrutinio, se extiende la presente Acta comprensiva de todas las sesiones necesarias para la realización del citado escrutinio.

Constitucion dera Junta Electorau e incidències sorgides ena sua constitucion./
Constitució de la Junta Electoral i incidències produïdes en la seva constitució./
Constitución de la Junta Electoral e incidencias surgidas en su constitución.

Sessions celebrades entara realisacion der escrutinh e incidències produsides pendent es madeishes. / Sessions que han tingut lloc per a la realització de l'escrutini i les incidències que s'hi han produït. / Sesiones celebradas para la realización del escrutinio e incidencias producidas durante las mismas.

Tot açò ac signen en tot dar conformitat es assistents./ Tot això, els presents ho signen com a prova de conformitat. / Todo lo cual firman de conformidad los concurrentes.

**ETH PRESIDENT, / EL PRESIDENT, /
EL PRESIDENTE,**

**ES VOCAUS, / ELS VOCALS, /
LOS VOCALLES,**

**ETH SECRETARI DERA JUNTA, /
EL SECRETARI DE LA JUNTA, /
EL SECRETARIO DE LA JUNTA,**

Es representants, / Els representants, / Los representantes,

Es apoderats, / Els apoderats, / Los apoderados,

ELECCIONS ENTATH CONSELH GENERAU D'ARAN 2003
ELECCIONS AL CONSELL GENERAL D'ARAN 2003
ELECCIONES AL CONSELL GENERAL D'ARAN 2003

ANEXO 7

JUNTA ELECTORAU PROVINCIAU DE / JUNTA ELECTORAL PROVINCIAL DE / JUNTA ELECTORAL PROVINCIAL DE
LLEIDA

ACTA DE PROCLAMACION / ACTA DE PROCLAMACIÓ / ACTA DE PROCLAMACIÓN

**PRESIDENT / PRESIDENT /
PRESIDENTE**

Sr./Sra.

En Lleida, en tot èster es..... ores deth dia de de 2003,
s'amasse era Junta Electoral entà procedir ara proclamacion oficial de candidats elèctes
a Conselhèrs Generaus enes Eleccions entath Conselh Generau d'Aran, celebrades en
Terçon d

VOCALS / VOCALS / VOALES

Sr./Sra. _____

A Lleida, a leshores del dia de de 2003,
la Junta Electoral es reuneix per procedir a la proclamació oficial de candidats electes a
consellers generals en les Eleccions al Consell General d'Aran, celebrades en el Terçon d

Sr./Sra. *****

Sr./Sra. _____

*En Lleida, siendo las horas del día de de 2003,
se reúne la Junta Electoral para proceder a la proclamación oficial de candidatos electos a
Consellers Generals en las Elecciones al Consell General d'Aran celebradas en el Terçon de*

ST./Sra.

SECRETARI / SECRETARI /
SECRETARIO

Sr./Sra.

NUM. D'ELECTORS (1) / NRE. D'ELECTORS (1) /
N.º DE ELECTORES (1)

NUM. DE VOTANTS / NRE. DE VOTANTS / N." DE VOTANTES

NUM. DE VÔTS A CANDIDATURES / NRE. DE VOTS A CANDIDATURES / N.º DE VOTOS A CANDIDATURAS

NUM. DE VOTS EN BLANC / NRE. DE VOTS EN BLANC /
N.º DE VOTOS EN BLANCO

NUM. DE VÒTS VALIDS (2) / NRE. DE VOTS VÀLIDS (2) /
N.º DE VOTOS VÁLIDOS (2)

NUM. DE VÒTS NULS / NRE. DE VOTS NULS /
N.º DE VOTOS NULOS

REPRESENTANTS/
REPRESENTANTS/
REPRESENTANTES

Sr./Sra.

Sr./Sra.

Sr./Sra.

Sr./Sra.

NUM. DE VOTS OBTENGUTS PER CADA CANDIDATURA /
NRE. DE VOTS OBTINGUTS PER CADA CANDIDATURA /
N." DE VOTOS OBTENIDOS POR CADA CANDIDATURA

**APODERATS/
APODERATS/APODERADOS**

Sr./Sra. _____

Sr./Sra.

Sr./Sra.

Sr/⁸⁷SrSr/Sr₀
$$Sr/Sr_0$$

$S_{\alpha}/S_{\alpha\alpha}$

$$S_{-1} - (S_{-m})$$

.....

[illegible]

(1) Es que figuren en les llistes del cens electoral més les certificacions censals aportades. / Els que figuren a les llistes del cens electoral més les certificacions censals aportades. / Los que figuren en las listas del censo electoral más las certificaciones censales aportadas.

(2) Eth numeró de vòts valids ei era soma deth numeró de vòts en blanc e eth de vòts a candidatures. / El nombre de vòts vàlids es la suma del nombre de vòts en blanc i del nombre de vòts a candidatures. / El número de votos válidos es la suma del número de votos en blanco y el de votos a candidaturas.

ANEXO 7 cont.

Cosset també els resultats reflectits en present quadre, se proclame electes als candidats que segueixen: /

D'acord amb els resultats reflectits en aquest quadre, es proclamen electes els candidats següents: /

De acuerdo con los resultados reflejados en el presente cuadro, se proclama electos a los siguientes candidatos:

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be addressed. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

2. Next, it is important to gather relevant information and data. This can be done through research, consultation with experts, or by analyzing existing resources.

3. Once the information is gathered, the next step is to develop a plan or strategy. This involves breaking down the problem into smaller, manageable parts and determining the best approach to solve each part.

4. After the plan is developed, the next step is to implement the solution. This involves putting the plan into action and monitoring the progress to ensure that the solution is effective.

5. Finally, it is important to evaluate the results of the solution. This involves comparing the actual outcomes with the expected outcomes and identifying any areas for improvement.

Reclamacions e protestes presentades per representants e apoderats deuant era Junta Electoral e resolucions adoptades

(3): / Reclamacions i protestes presentades per representants i apoderats davant la Junta Electoral i resolucions adoptades (3): /

Reclamaciones y protestas presentadas por representantes y apoderados ante la Junta Electoral y resoluciones adoptadas (3):

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes the need for transparency and accountability in financial reporting.

2. The second part of the document outlines the various methods and techniques used to collect and analyze data. It includes a detailed description of the experimental setup and the procedures followed during the study.

3. The third part of the document presents the results of the study, showing the data collected and the analysis performed. It includes tables and graphs to illustrate the findings.

4. The fourth part of the document discusses the implications of the results and the conclusions drawn from the study. It highlights the significance of the findings and their potential applications.

5. The fifth part of the document provides a summary of the key points discussed throughout the document. It reiterates the main findings and the conclusions drawn.

6. The sixth part of the document includes a list of references to the sources used in the study. It provides a comprehensive overview of the literature related to the topic.

7. The seventh part of the document contains a list of appendices, which include additional data, figures, and tables that support the main text.

8. The eighth part of the document is a list of figures and tables, providing a visual representation of the data and results.

9. The ninth part of the document is a list of tables, providing a structured overview of the data and results.

10. The tenth part of the document is a list of figures, providing a visual representation of the data and results.

Recorsi presentats, en són cas, deuant era Junta Electoralau Centrau e es sues corresponentes resolucions (3): / Recursos

presentats, si s'escau, davant la Junta Electoral Central i resolucions corresponents (3): / *Recursos presentados, en su caso, ante la*

Junta Electoral Central y sus correspondientes resoluciones (3):

[illegible]

Finalisat er acte de proclamacion d'elèctes entàs ores deth dia ath començament remercat, s'expedis era presenta Acta per triplicat exemplar, signada peth President e eth Secretari dera Junta Electoral.

Finalitzat l'acte de proclamació d'electes a les hores del dia assenyalat al principi, aquesta Acta s'estén en tres exemplars, signada pel president i el secretari de la Junta Electoral.

Finalizado el acto de proclamación de electos a las horas del día al principio señalado, se extiende la presente Acta por triplicado ejemplar, firmada por el Presidente y el Secretario de la Junta Electoral.

ETH PRESIDENT. / EL PRESIDENT. / EL PRESIDENTE.

ETH SECRETARI, / EL SECRETARI, / EL SECRETARIO,

(3) En son cas conforme ar article 108 dera L.O.R.E.G. / Si s'escau, d'acord amb l'art. 108 de la LOREG. / En su caso conforme al art. 108 de la LOREG.

ELECCIONS AL CONSELL GENERAL D'ARAN 2003

ACTAS PARA LAS MESAS ELECTORALES

1. ACTA DE CONSTITUCIÓN.

Características: UNE A4 210x297 mm. Color blanco. Gramaje: primera hoja 56 g/m². Las cuatro hojas centrales, 53 g/m² y la sexta hoja 57 g/m². En una sola tinta. Impresión en una sola cara, papel autocopiativo químico, en cuadernillo de seis hojas, con una hoja blanca en la portada y en la contraportada.

2. ACTA DE ESCRUTINIO.

Características: UNE A4 210x297 mm. Color blanco. Gramaje: primera hoja 56 g/m². Las cuatro hojas centrales, 53 g/m² y la sexta hoja 57 g/m². En una sola tinta. Impresión en una sola cara, papel autocopiativo químico, en cuadernillo de seis hojas, con una hoja blanca en la portada y en la contraportada.

3. ACTA DE LA SESIÓN/NES DEL ESCRUTINIO.

Características: UNE A4 210x297 mm. Color blanco. Gramaje: primera hoja 56 g/m². Las cuatro hojas centrales, 53 g/m² y la sexta hoja 57 g/m². En una sola tinta. Impresión en una sola cara, papel autocopiativo químico, en cuadernillo de seis hojas, con una hoja blanca en la portada y en la contraportada.

4. ACTA DE PROCLAMACIÓN.

Características: UNE A3 297x420 mm. Color blanco. Gramaje: primera hoja 56 g/m². Las cuatro hojas centrales, 53 g/m² y la sexta hoja 57 g/m². En una sola tinta. Impresión en una sola cara, papel autocopiativo químico, en cuadernillo de seis hojas, con una hoja blanca en la portada y en la contraportada.

1. ACTA DE CONSTITUCIÓN MESA.

Características: UNE A3 297x420 mm. Color blanco. Gramaje: primera hoja 56 g/m². Las cuatro hojas centrales, 53 g/m² y la sexta hoja 57 g/m². En una sola tinta. Impresión en una sola cara, papel autocopiativo químico, en cuadernillo de seis hojas, con una hoja blanca en la portada y en la contraportada.

2. ACTA DE ESCRUTINIO MESA.

Características: UNE A4 210x297 mm. Color blanco. Gramaje: primera hoja 56 g/m². Las cuatro hojas centrales, 53 g/m² y la sexta hoja 57 g/m². En una sola tinta. Impresión en una sola cara, papel autocopiativo químico, en cuadernillo de seis hojas, con una hoja blanca en la portada y en la contraportada.

3. ACTA DE LA SESIÓN MESA.

Características: UNE A3 297x420 mm. Color blanco. Gramaje: primera hoja 56 g/m². Las cuatro hojas centrales, 53 g/m² y la sexta hoja 57 g/m². En una sola tinta. Impresión en una sola cara, papel autocopiativo químico, en cuadernillo de seis hojas, con una hoja blanca en la portada y en la contraportada.